

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Tel: (602) 395-0421 | Email: pastor@cttdvnphx.org

<http://www.cttdvnphx.org>

# CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG NĂM C

Ngày 23 tháng 12 năm 2018

## CHƯƠNG TRÌNH PHUNG VỤ

### GIỜ LỄ CHÚA NHẬT

- Thứ Bảy: 6:00 PM
- Chúa Nhật: 8:00AM & 10:00AM

### GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

*Thứ Hai – Thứ Sáu*

- 7:00 PM Kinh Mân Côi
- 7:30 PM Thánh lễ

*Thứ Bảy*

- 8:00 AM Thánh lễ

### CHÀU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng sau lễ 7:30 PM
- Chúa Nhật đầu tháng lúc 1:10 PM dành cho giới trẻ

### GIẢI TỘI

- 30 phút trước các Thánh Lễ

### RỬA TỘI TRẺ EM

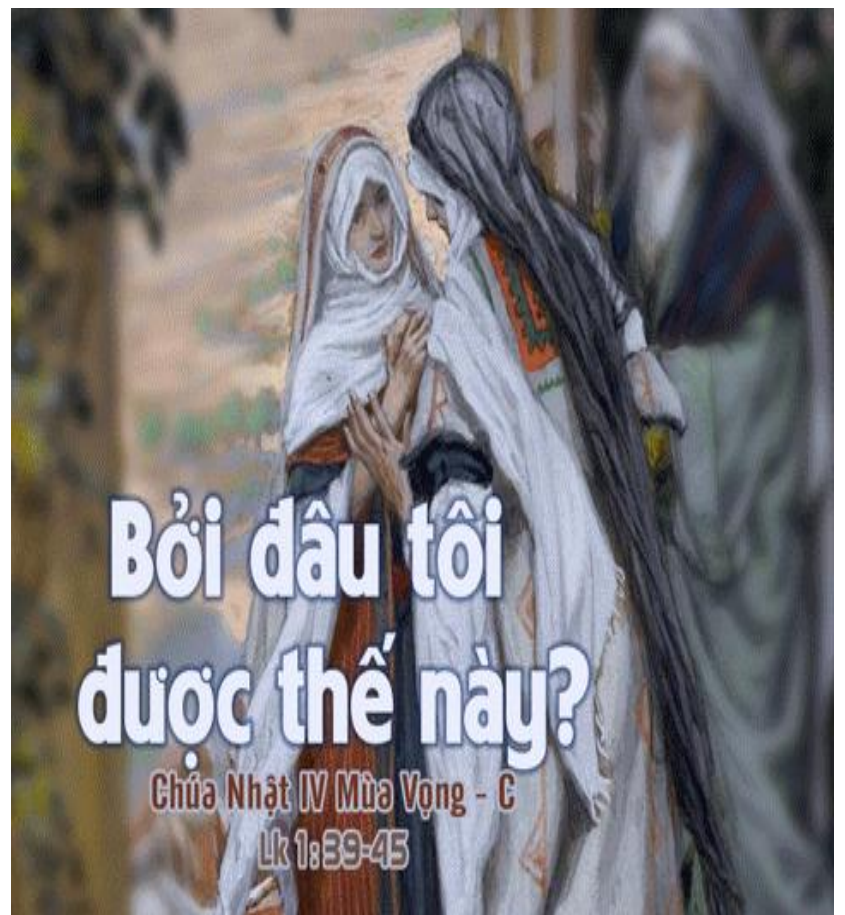
- Sau lễ 10 giờ Chúa nhật thứ ba hàng tháng

### HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ trước 9 tháng

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Liên lạc các cha bất cứ lúc nào



## *SỨ MỆNH*

*Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Giáo Phận Phoenix  
là cộng đoàn đức tin, hiệp nhất và yêu thương*

## THÔNG TIN LIÊN LẠC

### CHA CHÁNH XỨ

Fr. Nguyễn Minh Đức, OP (602) 395-0421

### CHA PHÓ XỨ

Fr. Nguyễn Trinh Quang, OP (832) 774-9693

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Mai Công Nghị (623) 694-8994

Phó chủ tịch: Anh Nguyễn Văn Tuy (623) 444-0834

Thư ký: Anh Ngô Thanh Liêm (480) 330-3501

Thủ quỹ: Chị Nguyễn Lệ Hà (602) 410-4685

Thủ công hàm: Anh Trần Kiên (623) 414-5359

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Hà Martin Hoàng (602) 570-0204

Phó chủ tịch: Chị Đoàn Thị Tuyết (602) 320-1506

Thư ký: Anh Nguyễn Chuẩn (602) 570-4002

Thành viên: Anh Tống Quốc Duy (602) 451-2009

Thành viên: Ông Nguyễn Đình Xanh (602) 600-7467

Thành viên: Chị Thảo Kiều (602) 386-8580

Thành viên: Chị Nguyễn Thị N. Điệp (623) 628-5496

### CÁC BAN – NGÀNH – ĐOÀN THỂ

Trường GL & VN: Anh Liêm Ngô (480) 330-3501

Ban Phụng Vụ: Anh Liêm Phạm (602) 358-9324

Ban Lễ Sinh: Anh Kiên Trần (623) 414-5359

Ban Thánh Ca: Chị Loan Hồ (623) 694-6950

Ban Khám Viêm Bệnh Nhân: B. Cathy (602) 451-1032

Ban Khánh Tiết: Anh Minh Nguyễn (602) 469-4849

Ban Bảo Trì: Anh Phong Phạm (602) 570-1231

Hội CBMCG: Chị Kim Nguyễn (602) 358-6041

Đoàn TNTT: Trường Quỳnh Đình (623) 282-8835

Nhóm CEM: Chị Hồng Nguyễn (602) 628-2957

Nhóm AEHM: Anh Đoàn Bùi (623) 570-6944

Nhóm GĐT: Anh Thái Phạm (714) 391-2723

Nhóm TTHN/GĐ: ÔB Phước-Nga (602) 571-4919

RT Trẻ Em & Tân Tòng: Ô. Nghị (623) 694-8994

Tập Nghi Thức Lễ Cưới: Chị Q. Châu (623) 209-4088

## LỊCH PHỤNG VỤ CN 4 MV

Thứ hai 24/12 GS (Lễ đêm), tr. 76

Thứ ba 25/12 Giáng Sinh, tr. 80

Thứ tư 26/12 Thánh Têphanô, Tử đạo tiên khởi, Lễ kính, tr. 1243

Thứ năm 27/12 Thánh Gioan, Tông đồ thánh sử, Lễ kính, tr. 1245

Thứ sáu 28/12 Các thánh Anh Hải, Tử đạo, Lễ kính, tr. 1246

Thứ bảy 29/12 Trong tuần bát nhật Giáng Sinh, tr. 91

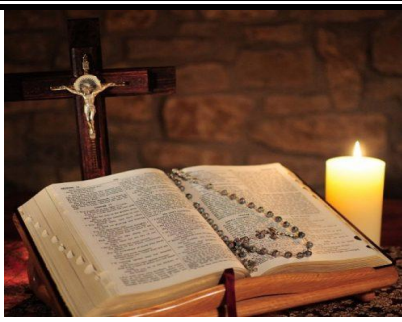
Chúa nhật 30/12 Lễ Thánh Gia Thất, tr. 89

### Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 12

**Ý chung:** Công cuộc truyền bá Đức tin.

Cầu xin cho những người tham gia vào việc truyền bá đức tin, trong cuộc đối thoại của họ với các nền văn hoá, tìm được một ngôn ngữ thích hợp với những điều kiện của thời đại này.

*Hân hoan chúc mừng  
Giáng Sinh đến Lui Chức  
trong Hội Đồng Mục Vụ,  
Hội Đồng Tài Chánh,  
Lui Ban Ngành, Đoàn  
Thể, Lui Ông Bà Cố và  
toàn thể giáo dân:  
Mùa Giáng Sinh Thánh  
Đức & Năm Mới 2019  
tràn đầy ân sủng và tình  
yêu của Thiên Chúa.  
Cha xứ Nguyễn Minh Đức*



**BÀI TIN MỪNG  
SẼ ĐƯỢC CÔNG  
BỐ VÀO CHÚA  
NHẬT NGÀY 30  
THÁNG 12  
(THÁNH GIA  
THẤT): Lc 2, 41-  
52**

Hằng năm, cha mẹ Đức Giê-su trải hội đèn Giê-ru-sa-lem mừng lễ Vượt Qua. Khi Người được mười hai tuổi, cả gia đình cùng lên đèn, như người ta thường làm trong ngày lễ. Xong kỳ lễ, hai ông bà trở về, còn cậu bé Giê-su thì ở lại Giê-ru-sa-lem, mà cha mẹ chẳng hay biết. Ông bà cứ tưởng là cậu về chung với đoàn lũ hành, nên sau một ngày đường, mới đi tìm kiếm giữa đám bà con và người quen thuộc. Không thấy con đâu, hai ông bà trở lại Giê-ru-sa-lem mà tìm.

Sau ba ngày, hai ông bà mới tìm thấy con trong Đền Thờ, đang ngồi giữa các bậc thầy, vừa nghe họ, vừa đặt câu hỏi. Ai nghe cậu nói cũng kinh ngạc về trí thông minh và những lời đối đáp của cậu. Khi thấy con, hai ông bà sững sốt, và mẹ Người nói với Người : “Con ơi, sao con lại làm cho cha mẹ như thế ? Con thấy không, cha con và mẹ đây đang phải cực lòng tìm con !” Người thưa : “Sao cha mẹ lại tìm con ? Cha mẹ không biết là con có bốn phần ở nhà của Cha con sao ?” Nhưng ông bà không hiểu lời Người vừa nói.

Sau đó, Người đi xuống cùng với cha mẹ, trở về Na-da-rét và hằng vâng phục các ngài. Riêng mẹ Người thì hằng ghi nhớ tất cả những điều ấy trong lòng. Còn Đức Giê-su ngày càng thêm khôn ngoan, thêm cao lớn và thêm ân nghĩa trước mặt Thiên Chúa và người ta.

**BÀI HUẤN DỤ CỦA ĐỨC THÁNH CHA:**



Đừng tục  
hóa lễ  
Giáng sinh;  
sống những  
bất ngờ từ  
Thiên Chúa

Đâu là lễ

Giáng Sinh mà Chúa mong muốn? Những món

quà nào, những ngạc nhiên nào mà Thiên Chúa đang chờ đợi?

**Giáng sinh đầu tiên trong lịch sử đầy những điều ngạc nhiên**

Lễ Giáng sinh đầu tiên trong lịch sử đầy những điều ngạc nhiên. Bắt đầu từ Mẹ Maria, vị hôn thê của thánh Giuse: thiên thần hiện ra với Mẹ và thay đổi cuộc đời của Mẹ. Từ một trinh nữ Mẹ sẽ trở thành bà mẹ

Rồi đến lượt thánh Giuse, được gọi làm cha của đứa con mà ngài không sinh ra. Trước xi căng đan đó, nếu theo cách xử thế khôn ngoan của thời đó, thánh Giuse nên ruồng bỏ Mẹ Maria để cứu lấy danh dự tốt đẹp của ngài; nhưng dù có quyền đó, thánh nhân làm mọi người ngạc nhiên: để không làm tổn hại đến Mẹ Maria, thánh nhân nghĩ đến việc rời bỏ Mẹ cách kín đáo, dù có khi phải trả giá cho việc làm này là chính thanh danh của ngài.

Rồi lại một điều ngạc nhiên khác nữa: Trong giấc mơ, Thiên Chúa đã thay đổi kế hoạch của thánh

**CHƯƠNG TRÌNH  
KỶ NIỆM NGÀY  
THÀNH HÔN**

- **CHÚA NHẬT NGÀY 30 THÁNG 12**
- **THÁNH LỄ: 10 GIỜ SÁNG**
- **TIỆC LIÊN HOAN: 6:30 CHIỀU**

Xin liên lạc ÔB Phước Nga để biết thêm chi tiết.

# CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI LỄ GIÁNG SINH 2018 (Lễ trọng & buộc)



## **Tối thứ hai ngày 24 tháng 12**

- 7:30PM – 8:00PM: Hoạt cảnh Giáng Sinh do Đoàn TNTT phụ trách
- 8:00PM – 8:30PM: Thánh ca Vọng Giáng Sinh do Ca Đoàn Lavang phụ trách
- 8:30PM – 9:15PM: Thánh lễ Vọng Giáng Sinh. Sau lễ phát hành Lịch Treo Tường 2019 miễn phí

## **Sáng thứ ba ngày 25 tháng 12**

- Lễ I: 8:00 AM
- Lễ II: 10:00 AM

Giuse và yêu cầu thánh nhân đón nhận Mẹ Maria về với mình. Khi Chúa Giêsu đã chào đời, khi mà thánh Giuse đã có những kế hoạch cho gia đình thì trong giấc mơ, ngài được Chúa bảo hãy trở dậy và đi sang Ai cập. Tóm lại, Giáng sinh đem đến những thay đổi bất ngờ cho cuộc sống. Và nếu chúng ta muốn sống lễ Giáng sinh, chúng ta phải chuẩn bị tâm hồn mình sẵn sàng trước những ngạc nhiên, nghĩa là sẵn sàng cho một sự thay đổi đời sống cách bất ngờ.

### **Chúa Giêsu sinh tại Belem là ngạc nhiên lớn nhất**

Nhưng chính trong đêm Giáng sinh, bất ngờ lớn nhất xảy đến. Đấng Tối Cao là một hài nhi bé nhỏ. Ngôi Lời trở thành một trẻ sơ sinh, theo nghĩa đen là “không nói được”. Không có các vị lãnh đạo chính quyền thời đó hay các vị đại sứ,

đón tiếp Đấng Cứu Thế mà chỉ có các mục đồng đơn sơ, những người đang làm việc trong đêm tối và bị bắt ngờ bởi lời loan báo của các thiên thần, nhưng không chậm trễ chờ đợi, họ đã chạy đi gặp Người. Ai mà chờ đợi điều đó xảy ra? Giáng sinh là việc cử hành *điều chưa bao giờ xảy ra của Thiên Chúa*, hay nói cách hay hơn, là cử hành *một Thiên Chúa chưa từng được biết như thế*, là điều đảo lộn các lý luận và chờ đợi của chúng ta.

### **Giáng sinh khai mở một kỷ nguyên mới**

Do đó, cử hành lễ Giáng sinh là đón nhận những điều ngạc nhiên từ Trời cao đến trên trái đất này. Chúng ta không thể sống “những điều của thế giới này trên trái đất này”, khi mà Trời cao đã mang đến thế gian những điều mới mẻ. Giáng sinh khai mở một kỷ nguyên mới, nơi mà cuộc sống không theo những lập trình cứng nhắc nhưng là trao tặng; nơi người ta không sống vì mình, theo những sở thích riêng của mình, nhưng sống cho Chúa; và với Thiên Chúa, bởi vì Giáng sinh của Thiên Chúa là Thiên Chúa ở cùng chúng ta, Đấng sống cùng chúng ta, bước đi cùng chúng ta.

### **Để mình được những điều ngạc nhiên đánh động**

Sống biến cố Giáng sinh là để cho mình được những điều mới mẻ ngạc nhiên đánh động. Giáng sinh của Chúa Giêsu không mang lại hơi ấm bảo vệ của lò sưởi nhưng là một sự rung mình thiêng liêng làm rung chuyển lịch sử. Giáng sinh là chiến thắng của sự khiêm nhường trước sự kiêu ngạo, của sự đơn giản trước sự giàu sang, của tỉnh lặng trước ồn ào, của cầu nguyện về “thời gian của tôi”, của Thiên Chúa trên “cái tôi” của tôi.

### **Cử hành Giáng sinh như Chúa Giêsu, Mẹ Maria, thánh Giuse, các mục đồng**

Như thế, chúng ta phải cử hành lễ Giáng sinh thế nào cho thích hợp? Cử hành lễ Giáng sinh là cử hành với Chúa Giêsu, Đấng đã trở nên nghèo khó vì chúng ta và Người xuống thế với những ai cần đến chúng ta. Đó là cử hành như Mẹ Maria: tin thác, vâng phục Thiên Chúa ngay cả khi không

**Các Hội Đoàn và cá nhân  
nào muốn đóng góp tiết  
mục văn nghệ cho Hội  
Chợ Xuân Kỷ Hợi, xin liên  
lạc Anh Dũng Nguyễn,  
Trưởng Ban Văn Nghệ.  
Hạn chót nộp bài là ngày  
7 tháng 1 năm 2019.**

**Tel: 480.652.2648**

hiều điều mà Thiên Chúa sẽ làm. Đó là cử hành như thánh Giuse: đứng dậy thi hành điều Thiên Chúa muốn, ngay cả khi nó không theo các kế hoạch của chúng ta.

### **Đừng tục hóa lễ Giáng sinh**

Nếu Giáng sinh vẫn chỉ là một ngày lễ truyền thống đẹp đẽ, nơi mà chúng ta là trung tâm chứ không phải là Thiên Chúa, thì nó sẽ chỉ là một cơ hội bị đánh mất. Xin anh chị em đừng tục hóa lễ Giáng sinh! Chúng ta đừng bỏ qua việc mừng lễ, như ngày xưa đó, khi “Người đến giữa dân Người và họ đã không đón tiếp Người” (Ga 1,11).

### **Sẽ là lễ Giáng sinh, nếu...**

Sẽ là lễ Giáng sinh nếu, như thánh Giuse, chúng ta dành chỗ cho thinh lặng; nếu, như Mẹ Maria, chúng ta thưa với Chúa “này con đây”; nếu, như Chúa Giêsu, chúng ta sẽ ở gần bên những người cô đơn; nếu, như các mục đồng, chúng ta sẽ đi ra khỏi những tường rào cản trở chúng ta để ở với Chúa Giêsu. Sẽ là lễ Giáng sinh nếu chúng ta tìm thấy ánh sáng nơi hang đá đơn hèn ở Bêlem. Nó sẽ không phải là lễ Giáng sinh nếu chúng ta tìm những ánh sáng lung linh của thế giới, nếu chúng

ta chỉ chất đầy quà cáp, những bữa ăn tiệc tùng mà không giúp đỡ ít nhất là một người nghèo, giống như Thiên Chúa, bởi vì vào đêm Giáng sinh Thiên Chúa đã trở nên nghèo khó. *Hồng Thủy*

### **DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:**

• Bà Anna Nguyễn Thị Phước • Phêrô James Thomas • Bà Nguyễn Thị Mùi • Bà Maria Phạm Thị Sa • Bà Kiều Hạnh • Bà Maria Khen • Anh Giuse Nguyễn Minh Ngọc • Chị Hằng • Summer Le • Bà Ông Miêu Linh • Ông Đáng • Anh Hải Nguyễn • Ông Quý • Anh Gioan Baotixita Quyết • Ông Giuse Trọng • Bà Kim Anh • Bà Hà Cúc • Chị Hà Yên • Ông Phương • Bà Cự Mão • Bà Chút Lê • Bà Anna Ninh • Bà Ghi • Anh Khanh • Bà Maria Cúc • Bà Đông • Bà Nguyễn Thị Châu • Bà Kham • Ông Phan Văn Chinh • Ông Võ Văn Thà • Ông Giuse Thử • Ông Cự Yên • Bà Lai • Ông Phô • Bà Diệu • Bà Cự Sa • Bà Nhậm • Bà Cự Bon • Bà Thục • Bà Cự Bảy • Bà Hai • Ông Hiếu • Ông Di • Ông Anh • Ông Minh • Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với cha xứ.

### **GƯƠNG CHỨNG NHÂN: Thánh Linh Mục Francis Gil de Federich Tế – Dòng Đa Minh (Kính ngày 22/1)**



Phanxicô GIL DE FEDERICH Tế, sinh năm 1702 tại Tortosa, Catalunha, Tây Ban Nha, Linh Mục, Dòng Đa Minh, xử trảm ngày 22-01-1745 tại Thăng Long dưới đời chúa Trịnh Doanh, phong Chân Phúc ngày 15-4-1906 do Đức Piô X, kính ngày 22-01.

# LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA

*Lễ trọng và buộc*



*Thứ ba ngày 1 tháng 1 năm 2019*

- Lễ I: 8:00 AM
- Lễ II: 10:00 AM

*Hôm nay cũng là ngày Tết Tây và là ngày cầu bình an cho thế giới. Xin anh chị em sắp xếp để tham dự Thánh Lễ theo luật buộc*

Đứng đầu số 117 Thánh Tử Vì Đạo Việt Nam là Cha Tê và Cha Đậu, hai linh mục thừa sai người Tây Ban Nha thuộc Dòng Đa Minh. Cha Tê có tên Tây Ban Nha là Gil De Federich, sinh năm 1702 tại Tortosa trong một gia đình đạo đức. Khi được rửa tội, cha mẹ đặt cho nhiều tên thánh khác nhau, tên trong sổ bộ là Francis. Năm 15 tuổi, cậu Gil gia nhập tu viện Đa-Minh tại Tortosa và năm sau, 1718, được tuyên khấn. Thầy Gil tiếp tục học thần học và thụ phong linh mục năm 1727, lúc 25 tuổi.

Hai năm trước khi làm linh mục, Cha Gil đã ghi tên xin đi sang tu viện của dòng ở Phi Luật Tân nhưng bề trên không chấp nhận. Qua năm 1729, Cha Gil lại xin một lần nữa, đơn của ngài được chuyển về Rôma để cứu xét. Ý nguyện của cha được bề trên chấp thuận. Cha cùng với 24 người khác tới Manilla tháng 11-1730. Mặc dù đang cơn bắt đạo, Cha Gil vẫn mong muốn được truyền giáo tại Trung Hoa hay Việt Nam. Cha được bề trên gửi đi Bắc Kỳ và tới nơi ngày 28-8-1735.

Sau 4 tháng học tiếng Việt tại Lục Thủy, Cha Gil được đặt cho một tên Việt Nam là Tê, với nhiệm vụ coi sóc 40 họ đạo trong ba huyện Giao Thủy, Chân Đinh và Vụ Tiên thuộc trấn Xứ Nam. Tên mà bề trên đặt cho ngài đã trở thành điềm báo cuộc tử đạo, tể hiến chính mạng sống mình cho Thiên Chúa. Trong thời gian làm việc truyền giáo Cha Tê tỏ ra rất nhiệt thành, đặc biệt về lòng bác ái. Mỗi khi có người mời đi kẻ liệt, dù ốm đau hay nguy hiểm, ngài cũng đi ngay.

Ngày 3-8-1737, Cha Tê làm lễ kính thánh Đa Minh tại Lục Thủy Hạ, đang khi còn cảm ơn thì có một toán người ập đến lục soát. Giáo dân không kịp giúp cha chạy trốn. Cha bảo họ trốn đi, còn ngài thì ra nộp mình với lòng tin tưởng là Thánh Giuse sẽ giúp.

Ngày 30-5-1744, lính canh áp giải một tù nhân khác, đó là Cha Đậu, người cùng Dòng với Cha Tê. Hai người lính dững cảm của đức tin hân hoan được gặp nhau, nâng đỡ nhau bằng các bí tích và cầu nguyện. Trong hai năm ấy cha rửa tội được 32 người lớn và 41 trẻ em.

Tháng 8 năm sau vì có hạn hán nên chúa Trịnh cho rước Phật Bà Quan Âm, đồng thời ân xá cho nhiều tù nhân, nhưng vẫn giam giữ hai cha trong tù. Lợi dụng thời gian này, hai cha biến nhà tù thành nơi giảng đạo. Giáo dân lại nói với cha về đề nghị của quan cai ngục là sẽ trả tự do cho cha bằng giá tiền mua chuộc. Cha Tê cương quyết không để cho giáo dân phải tốn một xu.

Một tín hữu báo tin là các quan đã làm án ngày 19-1-1745, ngày 21 sẽ công bố, và ngày hôm sau hành quyết.

Giây và xích ở tay chân được cởi ra. Hai tên lính cầm gươm đồng loạt chém đầu hai vị tử đạo. Hôm ấy là ngày thứ Sáu, 22-1-1745.

## Chân thành cảm tạ

**TRI ÂN QUÝ ÂN NHÂN HIỆN TẠI ĐANG ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN MÀ KHÔNG LẤY VỐN:** Giáo xứ chân thành tri ân quý vị ân

nhân sau đây đang quảng đại đóng góp thường xuyên vào việc bán thức ăn hàng tuần, bỏ công sức và tiền vốn mà không lấy lại, cả vốn lẫn lời dâng cúng hết cho nhà thờ:

- AC Tâm & Tuấn Đào: Yogurt và chè
- AC Khanh & Liên: Nước mía
- AC Yên & Thúy: Café sữa đá
- AC Giang & Tuyền: Bánh da lợn
- AC Minh & Ngân: Hoa cắm nhà thờ
- Ân danh: Thuốc lau nhà thờ hàng tuần
- AC Quang & Huệ: Giặt khăn bàn ăn
- AC Sơn & Tuyết: Bảo trì xe nhà thờ

**CHIA BUỒN:** Văn Phòng Giáo Xứ vừa nhận được tin:

- Cụ Maria Nguyễn Thị Tuyết là thân mẫu của Anh Nguyễn Văn Lợi trong Nhóm Anh Em Hèn Mọn, vừa qua đời tại Việt Nam, hưởng thọ 88 tuổi.

- Ông Phêrô Nguyễn Văn Bình là chồng của bà Kim Hương Nguyễn, hưởng thọ 78 tuổi.

Xin chân thành chia buồn cùng anh Lợi và Bà Kim Hương Nguyễn cùng toàn thể tang quyến của 2 gia đình. Xin Thiên Chúa nhân từ mở rộng tay đón nhận 2 linh hồn Maria và Phêrô về nước thiên đàng. Thành kính phân ưu.

### LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

- ❖ Chúa Nhật 23 tháng 12: Gia Đình Trẻ & Ban Phục Vụ.
- ❖ Chúa Nhật 30 tháng 12: Anh Em Hèn Mọn & Ban Bảo Trì.

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

### ĐÁP CA

(Đáp) Lạy Chúa xin đoái nhìn chúng con,  
xin tỏ nhan thánh Chúa và cứu độ chúng con.

### ALLELUIA, CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM

Này tôi là tôi tá Chúa, tôi xin vâng như lời thiên thần truyền

### CẦN THỢ BỘT VÙNG GOODYEAR

Tip cao, bao lương cao. Xin  
liên lạc:

(602) 308-9099 hoặc  
(408) 605-0887

### CẦN GẤP! CẦN GẤP

Cần Thợ có kinh nghiệm. Tiệm mới (ZIVA NAIL  
BAR). Bao lương \$700-\$1,200 tùy theo khả năng. Tip  
cao, vùng Mỹ. Fashion Square Waterfront (Scottsdale,  
AZ). Xin vui lòng liên lạc:

Jennifer (512) 771-7637  
Pauline (409) 527-0766

Nhận sửa các loại quần jeans, quần tây, áo dài, áo đầm và suits  
**Xin gọi Mỹ Hoài**  
**Tel: (623) 326-1837**  
sau 5 giờ chiều ngày thường hoặc bất cứ lúc nào 2 ngày cuối tuần

**CẦN THỢ BỘT GIỎI BIẾT WAX VÙNG PHOENIX**  
Lương bao \$850 & up/tuần  
Xin liên lạc:  
**Tel: (602) 759-9184**

**CẦN THỢ NAILS**  
Chúng tôi cần nhiều thợ nail giỏi, nhiều kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương cao. Xin gọi  
**(602) 626-0884 hoặc (602) 404-6453**

**TIỆM NAIL CAVE CREEK VÀ TATUM TRÊN 10 NĂM**  
Cần thợ nữ: Chân tay nước biết wax hoặc SNS \$800/tuần, và thợ bột biết wax \$900/tuần. Xin liên lạc Linh Thảo **(602) 919-5539** hoặc **(408) 563-4554**

**CẦN THỢ NAILS**  
**Hai Tiệm Nail lớn vùng Phoenix và Paradise Valley**  
Tiệm đông khách cần nhiều thợ nail nam, nữ giỏi có kinh nghiệm làm bột, gel, SNS (dip), wax. Bao lương \$800-\$1000/tuần.  
Nếu có tâm nghề nghiệp bảo đảm lương quanh năm.  
Chỗ làm thoải mái. Xin liên lạc:  
**KIÊM (623) 414-5359 hoặc ĐỨC (602) 841-7003**

**CẦN THỢ NAILS**  
Biết làm bột, chân tay nước, gel manicure. Lương cao, tip hậu, vùng Mỹ Trắng Tatum & 101. FULL TIME hoặc PART TIME. Bao lương. Xin gọi **(602) 703-0276** hoặc **(602) 326-5046**

**CẦN THỢ NAILS**  
Chúng tôi cần thợ nail biết làm bột và chân tay nước, vùng Phoenix. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương hoặc ăn chia xin gọi:  
**(602) 841-1166** hoặc **(602) 459-0163**

**Sun Nail Supply**  
**Super Nails & Spa Products**  
3446 W Camelback Rd #139  
Xin gọi Tâm Lý  
**(602) 347-0584**

**HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC, LLC.**  
**Bác Sĩ Chính Hình: LƯƠNG ÁNH LINH, D.C.**  
**ĐIỀU TRỊ TAI NẠN XE CỘ, THƯƠNG TÍCH SỞ LÀM, TRƯỢT TẾ, VÀ ĐAU NHỨC... ETC.**  
**Văn phòng 1:** 7802 N. 43<sup>rd</sup> Ave, Suite #3, Glendale, AZ 85301 (Gần nhà thờ Việt Nam)  
**Văn phòng 2:** 1930 S. Alma School Rd. #C202, Mesa, AZ 85210  
Xin liên lạc: **(602) 387-0324**

**PRO NAIL CAVE CREEK**  
Cần thợ Nails ở Cave Creek và Tatum khu Mỹ trắng, giá cao, tip hậu. Cần thợ bột biết làm dipping powder và chân tay nước, bao lương cao. Nơi làm việc thoải mái, vui vẻ!  
**Xin liên lạc: (602) 525-1288 hoặc (480) 538-0168**

**VĂN PHÒNG ĐIA ỐC**  
  
**Realty One Group**  
**NGUYỄN VĂN PHƯỚC**  
*20 năm chuyên nghiệp và uy tín*  
17235 N. 75<sup>th</sup> Ave, Glendale, AZ 85308  
Cell: 602-571-4919  
peternguyenrealtor@gmail.com

**FOR SALE**  
Cần sang gấp Tiệm Nail vùng South Phoenix vì thiếu người trông coi. Ai thật lòng xin gọi  
**(480) 509-8290**

 Friendly Smiles Family Dentistry **623-241-9200**  
7510 W Aspera Blvd, Suite 105  
Glendale, AZ 85308  
(Corner of 75<sup>th</sup> Ave & Loop 101)  
**Brian Truong, DMD**  
**Tramy Truong, DMD**  

- 20% OFF cho bệnh nhân trong nhà thờ
- \$49 khám răng, chụp xray & clean răng
- Implant Special: \$899
- Nhận AHCCCS, PPO, HMO

www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com

**CẦN THỢ RẤT GẤP!**  
Tiệm Nail vùng Paradise Valley cần tìm gấp thợ nail full time/part time. Tiệm không khí gia đình, chủ vui vẻ, rất biết thông cảm. Bao lương quanh năm. Xin vui lòng call or text Ana  
**(623) 313-3678**

**CHÚNG TÔI NHẬN LÀM Microblading by PHIBROWS ARTIST. Xin gọi (623) 313-3678**

**DESERT NAIL SPA**  
**CẦN THỢ GẤP! CẦN THỢ GẤP!**  
Hai tiệm vùng Scottsdale Cần thợ có kinh nghiệm, bao lương hoặc ăn chia, full time & part time. Bảo đảm lương cao! Xin liên lạc  
**NGỌC (623) 241-3620 hoặc KHANH (480) 399-3980**